



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 28.5.2002
KOM(2002) 187 endelig

2002/0116 (CNS)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

**om ændring af forordning (EF) nr. 2792/1999 om de nærmere regler og betingelser for
Fællesskabets strukturforanstaltninger for fiskeriet**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Forordning (EF) nr. 2792/1999 af 17. december 1999 om de nærmere regler og betingelser for Fællesskabets strukturforanstaltninger for fiskeriet¹ må ændres som led i reformen af den fælles fiskeripolitik af følgende grunde:

- den nuværende forordning indeholder bestemmelser om omstrukturering af EF-fiskerflåden, som må bringes i overensstemmelse med den foreslåede forordning om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik²
- der bør fastsættes relevante bestemmelser for den periode, der begynder den 1. januar 2003, for den eksisterende ordning for tilpasning af fiskerikapaciteten, som er baseret på flerårige udviklingsprogrammer (FUP)³
- ved de fire på hinanden følgende FUP blev den samlede kapacitet reduceret i perioden 1983 til 2002, men de kunne ikke forhindre en alvorlig tilbagegang i et stort antal økonomisk vigtige fiskebestande. Der måtte træffes hasteforanstaltninger i 2001 for at forhindre nogle af disse bestande i at bryde sammen. Kommissionen har gentagne gange fremhævet manglerne ved FUP og problemerne i forbindelse med deres gennemførelse⁴.

I sin meddelelse om reformen af den fælles fiskeripolitik (vejviseren)⁵ understreger Kommissionen nødvendigheden af en mere enkel, mere effektiv og mere gennemsigtig politik for flåden, som bør baseres på følgende tre hovedretningslinjer:

- restriktioner på støtte til modernisering, fornyelse og eksport af fiskerfartøjer
- særlige foranstaltninger for fartøjer, der er berørt af flerårige forvaltningsplaner
- et enklere system til begrænsning af fiskerikapaciteten.

Disse retningslinjer omsættes i forslaget til en forordning om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik, en forordning om en EF-hasteforanstaltning for ophugning af fiskerfartøjer og i nærværende forslag med hensyn til følgende ændringer af forordning (EF) nr. 2792/1999:

- fornyelsen af flåden må finde sted uden nogen stigning i fiskeriindsatsen i et sundt økonomisk miljø og uden offentlig finansiel støtte. Støtte til modernisering af flåden vil kun blive tilladt, hvis støtten forbedrer sikkerheden, hygiejnen, arbejdsforholdene eller kvaliteten af fiskerivarerne om bord, eller hvis den forbedrer fiskerimønstrene

¹ EFT L 337 af 30.12.2001, s. 10. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 179/2002 (EFT L 31 af 1.2.2002, s. 25).

² EFT C [...] af [...], s. [...].

³ Ifølge beslutning 97/413/EF om mål og detaljerede regler for en omstrukturering af Fællesskabets fiskerisektor dækker FUP perioden fra 1. januar 1997 til 31. december 2001. Ved beslutning 2002/70/EF af 28. januar 2002 (EFT L 31 af 1.2.2002, s. 77) forlænges perioden for anvendelsen af denne beslutning til den 31. december 2002.

⁴ Midtvejsrevision af FUP IV (KOM/2000/272 endelig af 10. maj 2000); Grønbog om den fælles fiskeripolitiks fremtid efter 2002 (KOM/2001/135).

⁵ Henvielse til vejviseren.

(redskabernes selektivitet osv.) uden en stigning i fiskeriindsatsen i nogen af tilfældene

- offentlig støtte til eksport af fartøjer til tredjelande og oprettelse af blandede selskaber vil ikke længere være tilladt. Sådanne foranstaltninger resulterer blot i, at overkapacitet i EF overføres til tredjelande, og er ikke nogen fornuftig måde at bruge de europæiske skatteborgeres penge på
- foranstaltninger til støtte for kystfiskeri af mindre omfang bør ikke øge fiskeriindsatsen, navnlig ikke i skrøbelige marine kystøkosystemer, og bør heller ikke øge slæberedskabers påvirkning af havbunden
- der anvendes allerede socioøkonomiske foranstaltninger for at mindske fiskeriindsatsen ved at tilskynde fiskerne til omskoling eller til at diversificere deres aktiviteter og gå over til aktiviteter uden for havfiskeriet. Det foreslås dog at give personer, der er omfattet af diversificeringsforanstaltninger, mulighed for at drive deltidsfiskeri, forudsat at deres fiskeriindsats reduceres.

Hvad angår medlemsstaternes obligatoriske deltagelse i finansieringen af foranstaltninger, der medfinansieres af EF, foreslås en ændring af artikel 19 i forordning (EF) nr. 2792/1999 for at forenkle de relevante procedurer og accelerere Kommissionens godtgørelse for midler, som medlemsstaterne har lagt ud.

I forslaget bestemmes det, i hvilket omfang traktatens bestemmelser om statsstøtte finder anvendelse på fiskeri- og akvakultursektoren (traktatens artikel 36). Den tager til dels udgangspunkt i en forordning i landbrugssektoren (nemlig artikel 51 i forordning (EF) nr. 1257/1999 af 17. maj 1999 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL) (EFT L 160 af 26.6.1999)).

For øjeblikket skal medlemsstaterne anmelde støtteordninger, der er forudset i de planer, som er nævnt i artikel 3, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2792/1999 og defineret i artikel 9, litra b), i forordning (EF) nr. 1260/1999, til Kommissionen i henhold til traktatens artikel 87, 88 og 89.

Betaling af EF-midler som supplement til støtte fra medlemsstaterne er betinget af, at Kommissionen forinden har godkendt støtten. For at accelerere betalingen af EF-støtten og mindske den administrative byrde uden at lempe kontrolordningen for statsstøtte foreslås det, at medlemsstaternes obligatoriske deltagelse i finansieringen af foranstaltninger, der finansieres af EF, undtages fra bestemmelserne i traktatens artikel 87 til 89. På denne måde er medlemsstaterne ikke længere forpligtet til at anmelde medfinansieret støtte. Efterfølgende kontrol - når medlemsstaterne får godtgørelse fra EF for deres udgifter - vil fortsat finde sted. Den foreslåede ændring af artikel 19 består derfor af tre nye stykker:

- i det første fastlægges det princip, hvorefter artikel 87 til 89 finder anvendelse på støtte fra medlemsstaterne til fiskeri- og akvakultursektoren
- i det andet fastlægges en undtagelse fra reglen i stk. 1, idet medlemsstaternes obligatoriske deltagelse i finansieringen af foranstaltninger, hvortil der ydes EF-støtte, undtages fra bestemmelserne i traktatens artikel 87 til 89. Medlemsstaterne skal således ikke længere anmelde medfinansieret støtte
- i det tredje fastsættes det, at foranstaltninger, der forudser offentlig finansiering, som er mere vidtgående end bestemmelserne i denne forordning om den obligatoriske deltagelse i finansieringen, jf. stk. 2, behandles som en helhed på grundlag af stk. 1.

Dette gælder også for Rådets forordning (EF) nr. [...] om en EF-hasteforanstaltning for ophugning af fiskerfartøjer.

Forslaget får ingen finansiell virkning for FIUF's samlede budgetforpligtelse. De relevante ændringer af programmeringsdokumenterne må dog aftales med medlemsstaterne.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af forordning (EF) nr. 2792/1999 om de nærmere regler og betingelser for Fællesskabets strukturforanstaltninger for fiskeriet

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 36 og 37,

under henvisning til forslag fra Kommissionen⁶,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁷, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EF) nr. 2792/1999 af 17. december 1999 om de nærmere regler og betingelser for Fællesskabets strukturforanstaltninger for fiskeriet⁸ indeholder bestemmelser om omstrukturering af EF's fiskerisektor.
- (2) Anvendelsesperioden for Rådets beslutning 97/413/EF af 26. juni 1997 om mål og detaljerede regler for en omstrukturering af Fællesskabets fiskerisektor i perioden 1. januar 1997 til 31. december 2001 med henblik på at opnå en bæredygtig ligevægt mellem ressourcerne og udnyttelsen heraf⁹ er blevet forlænget og udløber den 31. december 2002.
- (3) Der bør fastsættes passende bestemmelser for den periode, der begynder den 1. januar 2003.
- (4) Der bør sikres overensstemmelse mellem politikken for omstrukturering af fiskerisektoren og andre aspekter af den fælles fiskeripolitik, navnlig den tilstræbte opnåelse af en stabil og varig ligevægt mellem fiskerflådernes kapacitet og de foreliggende fiskerimuligheder i og uden for EF-farvande.
- (5) Da denne ligevægt kun kan opnås gennem en reduktion af kapaciteten, bør EF's støtte til fiskerisektoren via Det Finansielle Instrument til Udvikling af Fiskeriet (FIUF) koncentreres om ophugning af fiskerfartøjer, og offentlig støtte til fornyelse af flåden bør ikke længere være tilladt.

⁶ EFT C [...] af [...], s. [...].

⁷ EFT C [...] af [...], s. [...].

⁸ EFT L 337 af 30.12.2001, s. 10. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 179/2002 (EFT L 31 af 1.2.2002, s. 25).

⁹ EFT L 175 af 3.7.1997, s. 27. Beslutningen er senest ændret ved beslutning 2002/70/EF (EFT L 31 af 1.2.2002, s. 77).

- (6) Af samme grund bør foranstaltninger for udrustning og modernisering af fiskerfartøjer enten begrænses til foranstaltninger til at forbedre sikkerheden, navigationen, hygiejnen, produktkvaliteten og arbejdsforholdene eller til at forøge fangstredskabernes selektivitet, også med henblik på at reducere bifangsterne og indvirkningen på habitaterne. Disse foranstaltninger bør være berettiget til FIUF-støtte på betingelse af, at de ikke medfører nogen forøgelse af fiskeriindsatsen.
- (7) Der bør ydes FIUF-støtte til foranstaltninger for kystfiskeri af mindre omfang på betingelse af, at disse foranstaltninger ikke bidrager til at forøge fiskeriindsatsen i skrøbelige marine kystøkosystemer, eller at de bidrager til at mindske slæberedskabers påvirkning af flora og fauna på havbunden.
- (8) Overførsel af EF-fiskerfartøjer til tredjelande, herunder overførsler inden for blandede selskaber, medvirker ikke til at styrke bæredygtigt fiskeri uden for EF-farvandene, og offentlig støtte til sådanne overførsler bør derfor ikke længere være tilladt.
- (9) Socioøkonomiske foranstaltninger tager sigte på at støtte omskoling af fiskere som en hjælp til at opnå fuldtidsbeskæftigelse uden for havfiskeriet. Disse foranstaltninger kan også tage sigte på at støtte diversificeringen af fiskernes aktiviteter uden for havfiskeriet, så de fortsat kan drive fiskeri som deltidsbeskæftigelse, hvis dette bidrager til at reducere deres fiskeriindsats.
- (10) Der bør fastsættes nærmere regler for ydelse af godtgørelser og godtgørelsernes tidsbegrænsning i tilfælde af, at Rådet vedtager en flerårig forvaltningsplan, eller Kommissionen eller en eller flere medlemsstater vedtager hasteforanstaltninger.
- (11) Traktatens artikel 87, 88 og 89 bør gælde for støtte fra medlemsstaterne til fiskeri- og akvakultursektoren. For at accelerere Kommissionens tilbagebetaling af midler, som medlemsstaterne har lagt ud, bør der dog indføres en undtagelse fra ovennævnte princip for medlemsstaternes obligatoriske finansielle deltagelse i foranstaltninger, der medfinansieres af EF og er forudset i de udviklingsplaner, som er defineret i forordning (EF) nr. 1260/1999 af 21. juni 1999 om vedtagelse af generelle bestemmelser for strukturfondene¹⁰.
- (12) Af proceduremæssige grunde bør alle foranstaltninger, der indebærer offentlig finansiering, som er mere vidtgående end bestemmelserne om obligatoriske finansielle bidrag i forordning (EF) nr. 2792/1999 eller i forordning (EF) nr. [.../..] om en EF-hasteforanstaltning for ophugning af fiskerfartøjer, behandles som en helhed i henhold til traktatens artikel 87, 88 og 89.
- (13) Forordning (EF) nr. 2792/1999 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 2792/1999 foretages følgende ændringer:

¹⁰ EFT L 161 af 26.6.1999, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1447/2001 (EFT L 198 af 21.7.2001, s. 1).

1. I artikel 1 indsættes som stk. 3:

"3. Foranstaltninger, der vedtages i henhold til stk. 1 og 2, må ikke forøge fiskeriindsatsen."

2. Artikel 2 affattes således:

"Artikel 2

Midler

Det Finansielle Instrument til Udvikling af Fiskeriet, i det følgende benævnt "FIUF", kan på de i denne forordning fastsatte betingelser yde støtte til de foranstaltninger, der er fastlagt i afsnit II, III og IV, inden for de områder, der er omfattet af den fælles fiskeripolitik som defineret i artikel 1 i forordning (EF) nr. [.../...] [om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik¹¹], jf. dog artikel 16 og artikel 23, stk. 4, i sidstnævnte forordning."

3. I artikel 3 foretages følgende ændringer:

- a) Stk. 1 affattes således:

"1. Programmering som defineret i artikel 9, litra a), i forordning (EF) nr. 1260/1999 foretages i overensstemmelse med målene for den fælles fiskeripolitik, navnlig bestemmelserne i kapitel III i forordning (EF) nr. [...] [om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik]. Med henblik herpå tages programmeringen om nødvendigt op til revision, navnlig på baggrund af den fiskeriindsatsbegrænsning, der fastsættes efter artikel 5 og 6 i forordning (EF) nr. [...] [om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik].

Programmering omfatter alle de områder, der er nævnt i afsnit II, III og IV i denne forordning."

- b) Stk. 3 affattes således:

"3. Udviklingsplanerne som defineret i artikel 9, litra b), i forordning (EF) nr. 1260/1999 skal godtgøre, at offentlig støtte er nødvendig for at nå de tilstræbte mål, herunder at det uden offentlig støtte ikke ville være muligt at modernisere de pågældende fiskerfartøjer, og at de påtænkte foranstaltninger ikke indebærer nogen fare for fiskeriets bæredygtighed.

Planernes indhold er fastlagt i bilag I."

Stk. 4 udgår.

- c) Stk. 4 udgår.

4. Artikel 4 og 5 udgår.

¹¹ EFT L [...] af [...], s. [...].

5. Afsnit II affattes således:

"Afsnit II

FORANSTALTNINGER FOR JUSTERING AF FISKERIINDSATSEN."

6. Artikel 6 udgår.

7. I artikel 7 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 affattes således:

"1. Medlemsstaterne træffer passende foranstaltninger til at overholde bestemmelserne i kapitel III i forordning (EF) nr. [.../...] [om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik].

Om nødvendigt skal dette enten ske ved, at fartøjernes fiskeriaktiviteter bringes til endeligt ophør i henhold til de relevante bestemmelser i bilag III, eller ved, at de begrænses, eller ved en kombination af de to foranstaltninger."

b) Stk. 3 affattes således:

"3. Fiskeriaktiviteterne kan bringes til permanent ophør ved, at fartøjerne ophugges."

c) Stk. 4 udgår.

d) Stk. 5, litra b), c) og d), udgår.

e) Stk. 6 og 7 udgår.

8. Artikel 8 udgår.

9. Artikel 9 affattes således:

"Artikel 9

Offentlig støtte til udrustning eller modernisering af fiskerfartøjer

1. Der kan ydes offentlig støtte til udrustning af fiskerfartøjer, herunder til anvendelse af mere selektive fangstmetoder, eller modernisering af fiskerfartøjer, forudsat at følgende betingelser er opfyldt:

a) kapaciteten målt i tonnage eller maskineffekt ændres ikke

b) fangstredskabernes effektivitet øges ikke

c) indholdet af planerne i henhold til artikel 3, stk. 3, er i overensstemmelse med bilag I

d) betingelserne i bilag III.

2. Virkningerne af at yde offentlig støtte skal beskrives i den årlige rapport om gennemførelsen, jf. artikel 21.

3. Udgifterne til udrustning eller modernisering af fiskerfartøjer, hvortil der kan ydes offentlig støtte, må ikke overstige de beløb, der er anført i tabel 1 i bilag IV."

10. Artikel 10 affattes således:

"Artikel 10

Fælles bestemmelser for fiskerflåden

Offentlig Støtte til modernisering og udrustning i henhold til denne forordning skal tilbagebetales pro rata temporis, når det pågældende fiskerfartøj slettes i EF-fortegnelsen over fiskerfartøjer inden for fem år efter moderniseringen."

11. I artikel 11 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 affattes således:

"1. I denne artikel forstås ved "kystfiskeri af mindre omfang" fiskeri, der udøves af fiskerfartøjer med en længde overalt på under 12 m, som ikke benytter slæberedskaber."

b) Stk. 4 affattes således:

"4. Ved anvendelsen af stk. 3 kan bl.a. følgende projekter betragtes som integrerede kollektive projekter:

- sikkerhedsudstyr om bord og forbedring af hygiejne- og arbejdsforholdene
- teknisk innovation (mere selektive fangstmetoder), der ikke øger fiskeriindsatsen
- tilrettelæggelse af produktions-, forarbejdnings- og afsætningskæden (fremme og forædling af produkterne)
- faglig omskoling og uddannelse."

12. I artikel 12 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 3, litra c), affattes således:

"c) Ydelse af individuelle engangspræmier til fiskere, der kan godtgøre, at de har arbejdet i mindst fem år i erhvervet, med henblik på

- i) omskoling uden for havfiskeriet som led i en individuel eller kollektiv socialplan, idet de støtteberettigede omkostninger er begrænset til 50 000 EUR for den enkelte præmiemodtager; forvaltningsmyndigheden fastsætter de individuelle beløb ud fra omskolingsprojektets omfang og præmiemodtagerens finansielle indsats
- ii) diversificering af deres aktiviteter uden for havfiskeriet som led i et individuelt eller kollektivt diversificeringsprojekt, idet de støtteberettigede omkostninger er begrænset til 20 000 EUR for den enkelte præmiemodtager; forvaltningsmyndigheden fastsætter de

individuelle beløb ud fra diversificeringsprojektets omfang og præmiemodtagerens finansielle indsats."

b) Stk. 4, litra d), affattes således:

"d) at den i stk. 3, litra c), nr. i), omhandlede omskolingspræmie tilbagebetales pro rata temporis, hvis præmiemodtageren genoptager erhvervet som fisker mindre end fem år efter, at han har fået udbetalt præmie, og at den i stk. 3, litra c, nr. ii), omhandlede diversificeringspræmie bidrager til at reducere fiskeriindsatsen for de fiskerfartøjer, hvor præmiemodtageren udøver sin virksomhed."

c) Stk. 6 udgår.

13. I artikel 16 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 1 foretages følgende ændringer:

i) Litra a) affattes således:

"a) i tilfælde af uforudsigelige begivenheder, bl.a. som følge af biologiske årsager; der kan højst ydes godtgørelser for en periode på tre på hinanden følgende måneder eller seks måneder fordelt på hele perioden 2000-2006. Forvaltningsmyndigheden forelægger forud Kommissionen videnskabelig dokumentation for disse begivenheder".

ii) Litra c) affattes således:

"c) i tilfælde af Rådets vedtagelse af en flerårig forvaltningsplan eller af Kommissionens eller en eller flere medlemsstaters vedtagelse af hasteforanstaltninger; der kan højst ydes godtgørelser af en medlemsstat i en periode på et år."

b) Stk. 3 affattes således:

"3. Den finansielle støtte fra FIUF til de i stk. 1 og 2 omhandlede foranstaltninger må pr. medlemsstat for hele perioden 2000-2006 ikke overstige den højeste af følgende to tærskler: 1 mio. EUR eller 4% af den EF-støtte, som ydes til sektoren i den pågældende medlemsstat.

I tilfælde af Rådets vedtagelse af en flerårig forvaltningsplan eller af Kommissionens vedtagelse af hasteforanstaltninger kan disse tærskler dog overskrides på betingelse af, at foranstaltningen omfatter en oplægningsordning med henblik på inden for 2 år efter foranstaltningens vedtagelse af udtage et antal fiskerfartøjer med en fiskeriindsats, som mindst svarer til indsatsen for de fiskerfartøjer, hvis fiskeriaktivitet er blevet suspenderet som følge af planen eller hasteforanstaltningen.

For at opnå Kommissionens godkendelse af finansiel støtte fra FIUF skal en medlemsstat underrette Kommissionen om foranstaltningen og forelægge den en detaljeret præmieberegning. Foranstaltningen træder først i kraft, efter at Kommissionen har givet medlemsstaten sin godkendelse.

Forvaltningsmyndigheden fastsætter de faktiske individuelle godtgørelser, der er omhandlet i stk. 1 og 2, under hensyntagen til relevante parametre som fx det faktisk lidte tab, omstillingsbestræbelsernes omfang, genoprettelsesplanens omfang og indsatsen med henblik på teknisk tilpasning."

c) Stk. 4 affattes således:

"4. For regelmæssig sæsonpræget indstilling af fiskeriaktiviteten kan der ikke ydes godtgørelser i henhold til stk. 1, 2 og 3."

14. Artikel 18 affattes således:

"Overholdelse af interventionsbetingelserne

Forvaltningsmyndigheden sikrer sig, at de særlige interventionsbetingelser, som er anført i bilag III, overholdes.

Den skal desuden forvisse sig om støttemodtagernes tekniske kapacitet og om virksomhedernes økonomiske bæredygtighed og om, at de overholder alle den fælles fiskeripolitikks bestemmelser, inden der ydes støtte. Hvis det i støtteperioden konstateres, at støttemodtageren ikke overholder den fælles fiskeripolitikks bestemmelser, skal støtten tilbagebetales.

Der kan vedtages gennemførelsesbestemmelser til denne artikel efter artikel 23, stk. 2."

15. Artikel 19 affattes således:

"Obligatoriske finansielle bidrag og statsstøtte

1. Uden at dette berører stk. 2, gælder traktatens artikel 87, 88 og 89 for støtte, som medlemsstaterne yder til fiskeri- og akvakultursektoren.

2. Traktatens artikel 87, 88 og 89 gælder ikke for medlemsstaternes obligatoriske finansielle bidrag til foranstaltninger, der medfinansieres af EF og er forudset i de udviklingsplaner, som er nævnt i artikel 3, stk. 3, i denne forordning og defineret i artikel 9, litra b), i forordning (EF) nr. 1260/1999 eller i artikel [...] i forordning (EF) nr. [.../...] om en EF-hasteforanstaltning for ophugning af fiskerfartøjer.

3. Foranstaltninger, der forudser offentlig finansiering, som er mere vidtgående end bestemmelserne i denne forordning eller i forordning (EF) nr. [.../...] om en EF-hasteforanstaltning for ophugning af fiskerfartøjer om obligatoriske finansielle bidrag, jf. artikel 2 i denne artikel, behandles som en helhed på grundlag af stk. 1 i denne artikel."

16. Artikel 22 affattes således:

"Komitéprocedure

De foranstaltninger, der er nødvendige for at gennemføre denne forordning, når det gælder spørgsmål som omhandlet i artikel 4, 5, 6, 8, 10, 15, 18 og 21, vedtages efter forvaltningsproceduren i artikel 23, stk. 2."

17. I artikel 23 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 1, affattes litra a) således:

"a) ved gennemførelsen af artikel 8, 15, 18 og 21 ved den komité for fiskeri- og akvakulturstrukturer, der er nedsat ved artikel 51 i forordning (EF) nr. 1260/1999, og".

Artikel 2

Bilag I til IV ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand
[...]

BILAG

- (1) I bilag I foretages følgende ændringer:
 - a) Punkt 1, litra c), affattes således:

"c) Behovene inden for sektoren."
 - b) Punkt 2, litra d), nr. i), affattes således:

"i) Indikatorer for flådens udvikling i forhold til målene for de flerårige forvaltningsplaner."
- (2) Bilag II udgår.
- (3) I bilag III foretages følgende ændringer:
 - a) Overskriften til punkt 1 affattes således:

"1. Gennemførelse af foranstaltninger for justering af fiskeriindsatsen (afsnit II)"
 - b) Punkt 1.0 affattes således:

"1.0 Fartøjers alder

I denne forordning defineres et fartøjs alder som det hele tal, der svarer til forskellen mellem året for forvaltningsmyndighedens beslutning om at yde præmie eller støtte og året for ibrugtagningen som defineret i forordning (EØF) nr. 2930/86 af 22. september 1986 om definition af fiskerfartøjers karakteristika¹²."
 - c) Punkt 1.1, litra b), nr. iv), udgår.
 - d) Punkt 1.1, litra c) og d), udgår.
 - e) Punkt 1.2. og 1.3. udgår.
 - f) Overskriften til punkt 1.4 affattes således:

"1.4 Modernisering af fiskerfartøjer (artikel 9)"
 - g) Punkt 1.4, litra b), nr. i), udgår.
 - h) Punkt 1.4, litra b), nr. ii), affattes således:

"ii) forbedring af kvaliteten og sikkerheden af de produkter, der tages og opbevares om bord, anvendelse af mere selektive fangstmetoder og bedre opbevaringsmetoder og gennemførelse af love og andre retsfor skrifter om sundhedsforhold, og/eller".

¹² EFT L 274 af 25.9.1986, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 3259/1994 af 22. december 1994 (EFT L 339 af 29.12.1994, s. 11).

i) Som punkt 1.5 indsættes:

"1.5. Socioøkonomiske foranstaltninger (artikel 12)

Foranstaltninger for omskoling af fiskere eller diversificering af deres aktiviteter uden for havfiskeriet skal bidrage til at reducere støttemodtagernes fiskeriindsats, også selv om de fortsætter med at drive fiskeri som deltidsbeskæftigelse."

j) Punkt 2.5, litra b), udgår.

(4) I bilag IV affattes teksten i punkt 2 før tabel 3 således:

"2. Sats for finansiel deltagelse

a) For alle de i afsnit II, III og IV omhandlede aktioner gælder følgende grænser (i procent af de støtteberettigede omkostninger) for EF's finansielle deltagelse (A), al offentlig finansiel deltagelse (national, regional m.m.) i den pågældende medlemsstat (B) og eventuelt privat finansiel deltagelse (C).

Gruppe 1:

Præmier for endeligt ophør med fiskeriaktiviteter (artikel 7), kystfiskeri af mindre omfang (artikel 11), socioøkonomiske foranstaltninger (artikel 12), beskyttelse og udvikling af akvatiske ressourcer (artikel 13, stk. 1, litra a)), faciliteter i fiskerihavne uden finansiel deltagelse af private støttemodtagere (artikel 13, stk. 1, litra c)), afsætningsfremmende foranstaltninger og opsøgning af nye afsætningsmuligheder uden finansiel deltagelse af private støttemodtagere (artikel 14), aktioner iværksat af erhvervet uden finansiel deltagelse af private støttemodtagere (artikel 15), præmier for midlertidigt ophør med fiskeriaktiviteter og andre finansielle godtgørelser (artikel 16), nyskabende aktioner og teknisk bistand, herunder pilotprojekter, der gennemføres af offentlige organer (artikel 17)

Gruppe 2:

Modernisering af fiskerfartøjer (artikel 9)

Gruppe 3:

Akvakultur (artikel 13, stk. 1, litra b)), faciliteter i fiskerihavne med finansiel deltagelse af private støttemodtagere (artikel 13, stk. 1, litra c)), forarbejdning og afsætning (artikel 13, stk. 1, litra d)), ferskvandsfiskeri (artikel 13, stk. 1, litra e)), afsætningsfremmende foranstaltninger og opsøgning af nye afsætningsmuligheder med finansiel deltagelse af private støttemodtagere (artikel 14), aktioner iværksat af erhvervet med finansiel deltagelse af private støttemodtagere (artikel 15, stk. 2)

Gruppe 4:

Andre pilotprojekter end dem, der gennemføres af offentlige organer (artikel 17)

b) For så vidt angår foranstaltninger for beskyttelse og udvikling af akvatiske ressourcer (artikel 13, stk. 1, litra a)), faciliteter i fiskerihavne (artikel 13, stk. 1, litra c)), afsætningsfremmende foranstaltninger og opsøgning af nye afsætningsmuligheder (artikel 14) og aktioner iværksat af erhvervet (artikel 15), bestemmer forvaltningsmyndigheden, om de falder ind under gruppe 1 eller gruppe 3, under hensyn til navnlig følgende:

- kollektive over for individuelle interesser
- kollektive over for individuelle støttemodtagere (producentorganisationer, organisationer, der repræsenterer erhvervet)
- offentlig adgang til resultaterne af foranstaltningen over for privat eje og rådighedsret
- finansiel deltagelse af kollektive organer, forskningsinstitutter."